

PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA
DO RIO DE JANEIRO



João Carlos de Souza Figueiredo

**Blog educacional como gênero digital:
Estudo de caso**

Dissertação de Mestrado

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do título de Mestre pelo Programa de Pós- Graduação em Letras do Departamento de Letras da PUC-Rio.

Orientadora: Profa. Barbara Jane Wilcox Hemais

Rio de Janeiro
Abril de 2012



João Carlos de Souza Figueiredo

**BLOG EDUCACIONAL COMO GÊNERO DIGITAL:
ESTUDO DE CASO**

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo programa de Pós-Graduação em Letras do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Profa. Barbara Jane Wilcox Hemais
Orientadora
Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Maria Claudia de Freitas
Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Kátia Modesto Valério
UFF

Profa. Denise Berruezo Portinari
Coordenadora Setorial do Centro de Teologia
e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro, 4 de abril de 2012.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, do autor e do orientador.

João Carlos de Souza Figueiredo

Graduou-se em Letras (Português e Inglês) pela PUC-Rio em 1982. Cursou Especialização em Linguística Aplicada ao Ensino de Língua Inglesa na Universidade do Estado do Rio de Janeiro em 2009. Leciona inglês há 28 anos em cursos de inglês.

Figueiredo, João Carlos de Souza

Blog educacional como gênero digital: estudo de caso / João Carlos de Souza Figueiredo; orientadora: Barbara Jane Wilcox Hemais. – 2012.

93 f.: il.; 30 cm

Dissertação (mestrado)–Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Letras, 2012.

Inclui bibliografia

1. Letras – Teses. 2. Gêneros digitais emergentes. 3. Blog. 4. Processo ensino/aprendizagem. 5. Multimodalidade. I. Hemais, Barbara Jane Wilcox. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD: 400

Agradecimentos

À Professora Barbara Jane Wilcox Hemais pela competência e dedicação em todos os momentos da preparação de minha dissertação.

Às Professoras Maria Claudia de Freitas, Katia Modesto Valério e Violeta de San Tiago Dantas Barbosa Quental por aceitarem fazer parte da Comissão Examinadora.

À PUC-Rio, pelos auxílios concedidos, sem os quais este trabalho não poderia ter sido realizado.

Aos meus pais, pelo carinho e apoio incondicional em todos os momentos de minha vida.

A todos os meus professores do curso de mestrado da PUC-Rio, por sua ajuda na construção do meu conhecimento acadêmico.

À Chiquinha, secretária de Pós-Graduação do Departamento de Letras, por sua eterna gentileza e boa vontade para comigo.

.

Aos meus sobrinhos Patrícia e Fernando Figueiredo de Lemos por sua amizade e carinho.

Aos meus amigos do coração, Maria Eugênia Guimarães e Paulo Roberto Borges Maia, pelo seu apoio e carinho.

Ao Dr. Leonardo Lessa, por sua especial ajuda e sem o qual não teria chegado até aqui.

Ao professor Levi Ramos, seus alunos e a Laurel Potter, sem ajuda dos quais esse estudo de caso não teria sido possível.

Resumo

Figueiredo, João Carlos de Souza; Hemais, Barbara Jane Wilcox. **Blog educacional como gênero digital: Estudo de caso.** Rio de Janeiro, 2012. p. 93 Dissertação de Mestrado - Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

O presente estudo tem por objetivo a análise de um blog educacional mantido por um professor de curso preparatório de um exame de proficiência em língua inglesa. Os aportes teóricos do estudo têm sua base no conceito de gênero discursivo enquanto ação social recorrente e compartilhada por uma comunidade discursiva (Miller, 1994; Swales, 1990) e também a noção de *sistema de gêneros* (Bazerman, 2005) construído pelo professor e pelos alunos no blog em questão durante o período de nossa observação. O estudo qualitativo consistiu na definição desse *sistema de gêneros* e também na investigação de possíveis inclusões no referido blog de gêneros outros que não aqueles comuns em aulas presenciais, por ser o blog um gênero digital e multimidiático. Procurou-se também, através da análise de um questionário enviado a nove alunos participantes do blog, verificar a percepção desses alunos quanto ao proveito do uso do blog em questão no que tange ao seu processo de aprendizagem. A análise dos dados mostrou que o *sistema de gêneros* construído ao longo de nossa observação consistiu basicamente em um sistema bastante similar àquele possivelmente observável em ambiente de sala de aula convencional. Os resultados de nossa análise dos questionários mostraram também que, para a maioria dos alunos, o blog é encarado como *proveitoso* em termos de aprendizagem conquanto muitos dos alunos não tenham tido uma participação tão efetiva nas atividades propostas pelo professor bloguista. As implicações pedagógicas desta pesquisa remetem à necessidade de se refletir sobre o papel dos novos gêneros digitais no que tange à prática pedagógica dos professores e a contribuição desses gêneros virtuais ao processo ensino e aprendizagem de língua estrangeira nos dias de hoje.

Palavras-chave

Gêneros digitais emergentes; Blog; Processo ensino/aprendizagem; Multimodalidade

Abstract

Figueiredo, João Carlos de Souza; Hemais, Barbara Jane Wilcox (*Advisor*). **Educational blog as a digital genre: A case study**. Rio de Janeiro, 2007. p. 93 Master's Dissertation – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

The present study analyzes an educational blog maintained by a teacher in a preparatory course for an English language proficiency examination. The theoretical background of the study centers on the concept of genre as a recurring social action shared by a discourse community (Miller, 1994; Swales, 1990) and also on the notion of a *system of genres* (Bazerman, 2005). The system under study here emerged during the work of the teacher and the students towards the creation of the blog itself. The qualitative study consisted of, first, the tabulation of the *genre system* and then the investigation of genres that might be included in the blog, other than those common in classroom settings, considering that the blog is a multimedia digital genre. Through the analysis of a questionnaire sent to nine students participating in the blog, I also sought to check their perceptions as to the advantages of using the blog as far as their learning process was concerned. The data analysis showed that the *genre system* built during my observation consisted basically of a system that is very similar to one that might be observed in the traditional classroom environment. The results of the analysis of the questionnaires also showed that, for most of the students, blogging is seen as *beneficial* in terms of their learning although many students did not participate consistently in the activities proposed by the teacher. The pedagogical implications of this research indicate the need to reflect on the role of new digital genres concerning teachers' pedagogical practice and the possible contribution of these virtual genres in the teaching and learning process for foreign language nowadays.

Keywords

Emerging digital genres; Blog; Teaching/ learning process; Multimodality

SUMÁRIO

Capítulo 1: Introdução	10
Capítulo 2: Fundamentação teórica	13
2.1. Gêneros discursivos	13
2.1.1. Bakhtin e os gêneros discursivos	13
2.1.2. Gênero como ação social	16
2.1.3. Swales e os gêneros discursivos	18
2.1.4. A noção de gênero na linguística sistêmico-funcional	21
2.1.5. Gênero como ação social em Marcuschi	23
2.2. Gêneros discursivos em ambientes virtuais	24
2.3. Interação em gêneros digitais	30
2.4. O blog como gênero	33
2.5. Multimodalidade e design pedagógico	38
Capítulo 3: Metodologia de pesquisa	42
3.1. Corpus de pesquisa	44
3.2. Os participantes	44
3.3. Os questionários	45
Capítulo 4: Análise	49
4.1. A comunidade discursiva dentro do blog	49
4.2. O sistema de gêneros	51
4.3. Análise dos questionários <i>online</i>	59
4.3.1. O professor bloguista	59
4.3.2. Os alunos do curso	60

Capítulo 5: Considerações finais	74
Referências bibliográficas	78

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1: texto situado dentro de contextos extralinguísticos	23
Figura 2: visão global do CPE	50
Figura 3: postagem via aluno (M1)	52
Figura 4: exercício de completar lacunas	53
Figura 5: comentários de F2 e F5 seguidos de comentário do professor	53
Figura 6: comentários de F5 e F2 a um vídeo	54
Figura 7: pergunta de F6 e resposta	55
Figura 8: pergunta de F2 e resposta	56
Figura 9: exercício de formação de palavras	87
Figura 10: exercício de paráfrase	88
Figura 11: exercício do tipo Cloze	89
Figura 12: exercício de prática escrita	90
Figura 13: cena de sitcom + exercício de prática escrita	90
Figura 14: dica de site ou link de interesse	91
Figura 15: exercício de completar lacunas	91
Figura 16: exercício de leitura	92
Figura 17: exercício de leitura ampliado	93

ÍNDICE DE QUADROS

Quadro 1: conceitos de comunidade discursiva (adaptado de Swales, 1990)	20
Quadro 2: Metafunções da linguagem (adaptado de Gouveia, 2009)	22
Quadro 3: elementos do contexto de situação	22
Quadro 4: parâmetros de análise dos gêneros virtuais (adaptado de Marcuschi, 2004)	27

Quadro 5: Modelo bidimensional de leitura (adaptado de Bezerra, 2007)	28
Quadro 6: Marcas de diferenciação fala/escrita de acordo com Chafe (adaptado de Souza, 2010:23-25)	31
Quadro 7: recursos estilísticos em e-mails (adaptado de Souza, 2010)	32
Quadro 8: estratégias de economia de notação gráfica (adaptado de Caiado, 2007)	36
Quadro 9: parâmetros para identificação do gênero blog (adaptado de Marcuschi, 2004)	37
Quadro 10: meios dentro do conceito de design pedagógico (adaptado de Jewitt, 2009)	40
Quadro 11: formulário investigativo para professor em branco	45
Quadro 12: formulário investigativo para alunos em branco	47
Quadro 13: codificação dos membros	49
Quadro 14: sistema de gêneros do blog	51
Quadro 15: visão global do sistema de gêneros ao longo do período	57
Quadro 16: fatores diferenciais do blog do professor na pesquisa	60
Quadro 17: profissão dos respondentes	61
Quadro 18: resumo das respostas (questões 4-7)	62
Quadro 19: visão geral das respostas ao questionário (alunos)	68

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1: razões para obtenção do CPE	61
Gráfico 2: participação dos alunos no blog	63
Gráfico 3: contribuição à criação do blog	63
Gráfico 4: proveito do blog no processo ensino/aprendizagem	64

ÍNDICE DE ANEXOS

ANEXO 1: Quadro 20: respostas do professor bloguista	80
ANEXO 2: Quadro 21: respostas dos alunos	86
ANEXO 3: Exemplos de gêneros	87